

- ❑ Per il primo gonfiaggio del Vs. Roll dovrete procedere a tappe. Un gonfiaggio troppo deciso può provocare dei rigonfiamenti nell'originale forma rotonda del Roll. Attenzione al gonfiaggio con il compressore.
- ❑ Evitate fonti di calore dirette, poiché queste possono provocare locali deformazioni sulla superficie del Roll. Gonfiori o strappi possono essere le conseguenze. I Roll gonfiati oltre la misura indicata possono scoppiare.
- ❑ Tutto ciò che è appuntito o spigoloso può portare allo scoppio del Roll.
- ❑ In caso di foratura, si **SCONSIGLIA** la riparazione. Il Roll riparato non sarà più conforme ai requisiti di sicurezza.
- ❑ Per la pulizia utilizzare acqua e sapone. Non usate spazzole, spugne abrasive o sostanze chimiche.
- ❑ Il colore del Roll può sbiadire se lungamente esposto a luce solare.
- ❑ Per danni causati dall'uso improprio del Roll o dalla non osservanza delle istruzioni, il produttore e l'importatore declinano ogni responsabilità.
- ❑ Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Contiene piccole parti.
- ❑ Per comunicazioni prendere nota dell'indirizzo del produttore.
- ❑ Per esercizi di fisioterapia attenersi alle istruzioni del vostro medico/terapista.

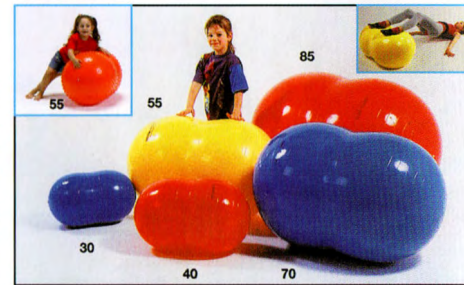
- ❑ Beim erstmaligen Aufpumpen Ihres Rolls sollten Sie etappenweise vorgehen: Zu starkes Aufpumpen kann zu Ausblähungen führen und die ursprüngliche runde Form des Rolls verändern. Achtung beim Aufpumpen mit einem Kompressor.
- ❑ Vermeiden Sie direkte Hitzeeinwirkungen, da dies zu örtlichem Schmelzen der Ballhaut führen kann. Ausblähungen oder Zerreißen der Haut können die Folge sein. Rolle, die über die angegebene Größe aufgepumpt werden, können zerplatzen.
- ❑ Alles was spitz und kantig ist, kann einen aufgepumpten Roll zum Zerplatzen bringen.
- ❑ Falls Ihr Roll dennoch Bekanntheit mit einem Reissnagel macht, raten wir von **Reparaturversuchen ausdrücklich ab**. Der geflickte Roll entspricht nicht mehr den Sicherheitsnormen.
- ❑ Ihren Roll reinigen Sie am besten mit einem Lappen und einer milden Seifenlauge. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive chemische Mittel, abschleifende Schwämme oder kratzende Putzgegenstände.
- ❑ Wenn der Roll oft der Sonne ausgesetzt ist, kann die Farbe mit der Zeit abschiessen.
- ❑ Hersteller und Importeur haften für keinen Schaden, der durch unsachgemäße Handhabung des Rolls oder Nichtbeachtung der Anweisungen verursacht wird.
- ❑ Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate: enthält kleine Teile.
- ❑ Für eventuelle Mitteilungen schreiben Sie sich die Adresse des Herstellers auf.
- ❑ Für physiotherapeutische Übungen folgen Sie den Anweisungen Ihres Therapeuten.

- ❑ The first time you pump up the Roll proceed slowly, especially if you use an electric air compressor. It is better to have the Roll at room temperature when you inflate it.
- ❑ Keep the Rolls away from sources of heat such as sun, lamps, heating ventilators.
- ❑ Be careful to check your clothes and the area where you are using the Rolls for sharp or angular objects that could puncture it. Remember, there is a high risk for punctures when the Roll is used outdoors.
- ❑ In case of puncture, we suggest **not to repair the Roll**. Once repaired it would not be in compliance with safety rules anymore.
- ❑ To clean the Roll wash it with soapy water. Do not use brushes, abrasive sponges or chemical cleaners.
- ❑ The Roll color will fade after long exposure to the sun.
- ❑ Manufacturer and importer assume no liability for any injuries by improper use of the Roll or by non-observance of the instructions.
- ❑ Not suitable for children under 3 years. It contains small parts.
- ❑ For any needs take note of the manufacturer's address.
- ❑ For physiotherapy exercises follow the instructions given by your doctor/therapist.

PHYSIO - ROLL

PAT N° 1766015

(marchio depositato)



LATEX (NRL) FREE

COD. INT. 1990/2004

PHYSIO-ROLL
Ø cm. 30 colour: blue

PHYSIO-ROLL
Ø cm. 40 colour: red

PHYSIO-ROLL
Ø cm. 55 colour: yellow



MESSAGE PEANUT-BALL
Ø cm. 55 colour: orange

PHYSIO-ROLL
Ø cm. 70 colour: blue

PHYSIO-ROLL
Ø cm. 85 colour: red



⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - small parts.
Not for Children under 3 years.



- Ventiladapter für Pumpen mit einem Gewinde am Lufteinlass.
- Valvola per il gonfiaggio con pompa. Non necessaria se si utilizza un compressore o gonfiatore a piede.
- Valve pour pompe avec un pas de vis à l'admission d'air (côté pompe).
- Adapter for use with standard pump. Not necessary with air pump or compressor.

- Il est conseillé de procéder au premier gonflage du Roll par étapes. Un pompage forcé pourra déterminer des régonflements à la surface ronde du Roll. Attention si on utilise le compresseur.
- Garder loin des sources directes de chaleur, qui pourraient provoquer des déformations à la surface du Roll, et encore enflures ou déchirures. Les Rolls gonflés plus de la dimension indiquée peuvent exploser.
- Tout ce qui a des pointes ou des coins peut provoquer l'éclatement du Roll.
- Si vous trouvez votre Roll, nous vous **déconseillons** de le réparer. Après une réparation, le Roll ne correspond plus aux normes de sécurité.
- Pour l'entretien utilisez de l'eau et du savon. Evitez les brosses, éponges abrasives ou produits chimiques.
- Les longues expositions au soleil peuvent blanchir les couleurs des Rolls.
- Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions ou en cas d'usage non conforme du produit.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient des petites pièces.
- Pour toute communication, veuillez prendre note de l'adresse du fabricant.
- Pour des exercices de physiothérapie suivez les instructions de votre médecin/thérapeute.